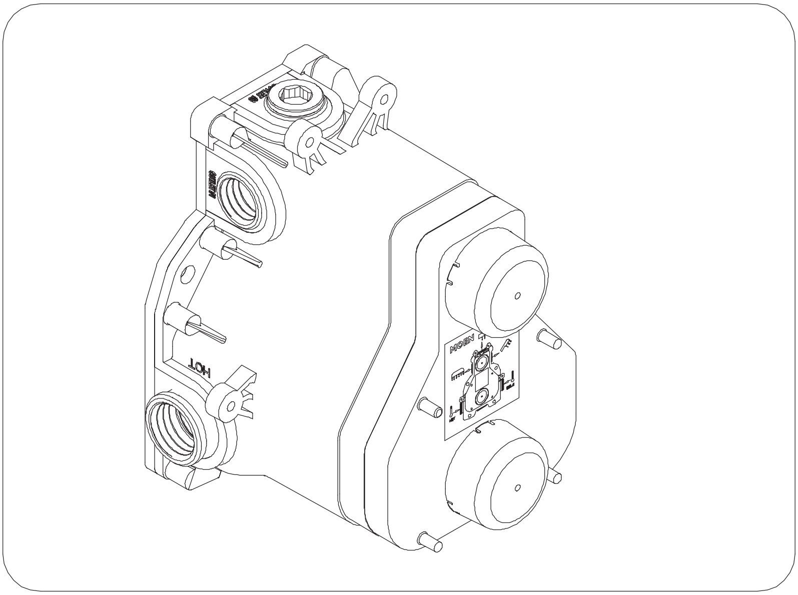
INS2195

安装使用说明书
INSTALLATION INSTRUCTION

恒温入墙阀体
THERMOSTATIC IW ROUGH IN

型号 SKU No.： R3800



感谢您选择摩恩公司高品质恒温阀体
Thank you for selecting Moen's high quality thermostatic IW rough in

敬告：安装使用前，务必仔细阅读本安装使用说明书的全部内容
Caution: Please read the instruction sheet carefully before starting to install and use products.

01/18/2015 INS2195 500000177401
Released 00

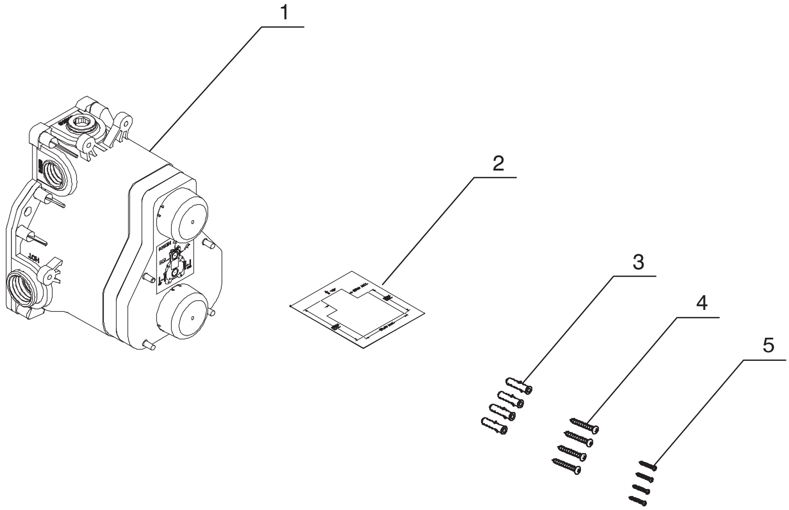
目　录　CONTENTS

内容	CONTENTS	页数	PAGE
配置清单	Fitting items	1	
尺寸参数	Specification size	2	
安装说明	Installation instruction	3-14	
技术参数	Technical data	15	
保修卡	Warranty card		

配置清单　Fitting items

当您打开产品包装后，首先请你按照下表及图仔细清点配件。如有缺少，请立即与当地经销商或本公司联系，售后热线电话：400-680-8866

After you open the package, please check the items according to the list below. If find any component missing, please contact the local dealer or Moen hot line 400-680-8866



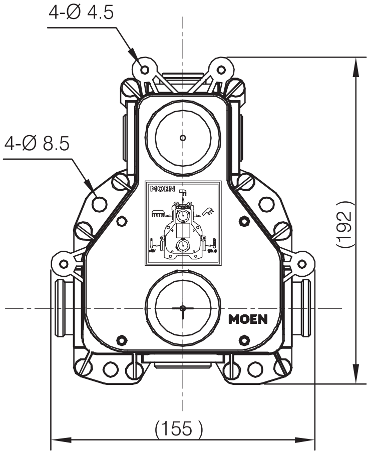
序号ITEM	描述	Description	数量QTY
1	阀体组合	Valve body assemblly	1
2	切割范围指示贴	Label	1
3	安装配件包	Hardware pack	1
4	安装配件包	Hardware pack	1
5	安装配件包	Hardware pack	1
6	说明书/保修卡	Instruction sheet/ warranty card	1

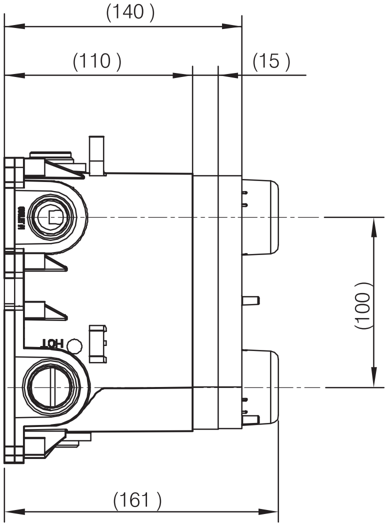
主体外形因不同型号而不同，上图仅供参考，以实物为准

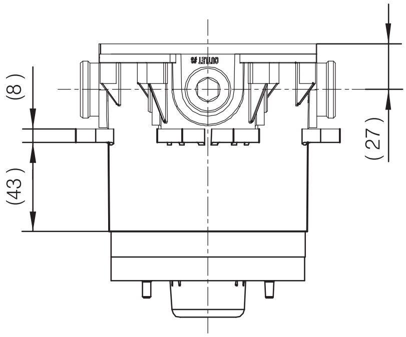
The appearance of the main body varies according to the different modles. Therefore, above drawing is for reference only

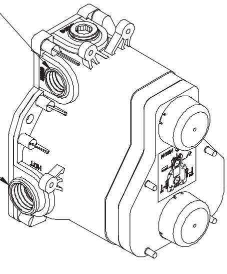
尺寸参数　SPECIFICATION SIZE

单位：毫米
unit : mm


4-Ø 4.5
4-Ø 8.5
MOEN
MOEN
(192)
(155)


(140)
(110)
(15)
HOT
(100)
(161)





出水管连接螺纹
Outlet
G 1/2 x3

进水管连接螺纹
Inlet
G 3/4 x2

安装说明　INSTALLATION INSTRUCTION

敬告：在墙上钻任何孔时，请确保在您准备钻孔的地方没有隐蔽的管道和电缆！

申明：本公司保留更改产品结构不另行通知的权利。

注意事项:

1.本产品已经通过出厂检测及调试，请勿自行拆卸。

2.安装前，请务必先清除墙体预埋水管内的杂物及污泥，以免影响出水功能；

3.清洗本产品时需要小心，尽管本产品的表面镀层极其耐用，但仍有可能被尖利摩擦物或打光物所损伤。清洗时只需要用湿布轻轻擦拭，然后用软毛巾拭干即可；

4.在安装或拆卸龙头前，首先一定要断掉水源。然后打开龙头,释放水压，并检查水路，确保其彻底关闭；

5.当您在钻孔和安装时请注意安全。

WARNING：Please ensure there are not hidden service pipes and cables where you intent to drill!

DECLARATION：We reserve the rights to amend the specification without prior notification.

CAUTION:

1. The product has passed the functionality test before ex-factory,please do not disassemble by yourself;

2. Prior to installing new faucet,flush supply lines to remove any accumulated debris that may caused outlet failure;

3. Clean faucet with only water and a soft cloth. Do not use abrasive cleaning pads or harsh/abrasive chemicals,which will damage faucet finish;

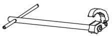
4. Always turn water supply OFF before removing existing faucet or installing new faucet. Open faucet handle to ensure complete water shut-off has been accomplished;

5. Please be careful of your safety in installation process.

HELPFUL TOOLS
应备工具

SAFETY GLASSES
防护镜

TEFLON TAPE
生胶带


BASIN WRENCH
管钳

pencil
铅笔

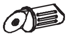
SCREWDRIVER
螺丝刀

SAW
锯子

GRADIENTER
水平仪

HEX WRENCH
六角扳手（12MM ）

PLUMBER'S PUTTY
灰浆

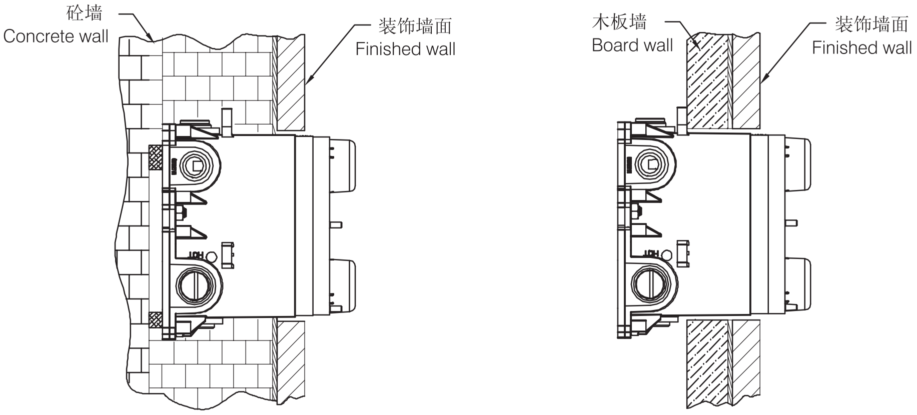

CUTTER
切割机

SILICON SEALANT
防水密封胶

THERMOMETER
温度计

安装说明 INSTALLATION INSTRUCTION

安装阀体
Install valve body

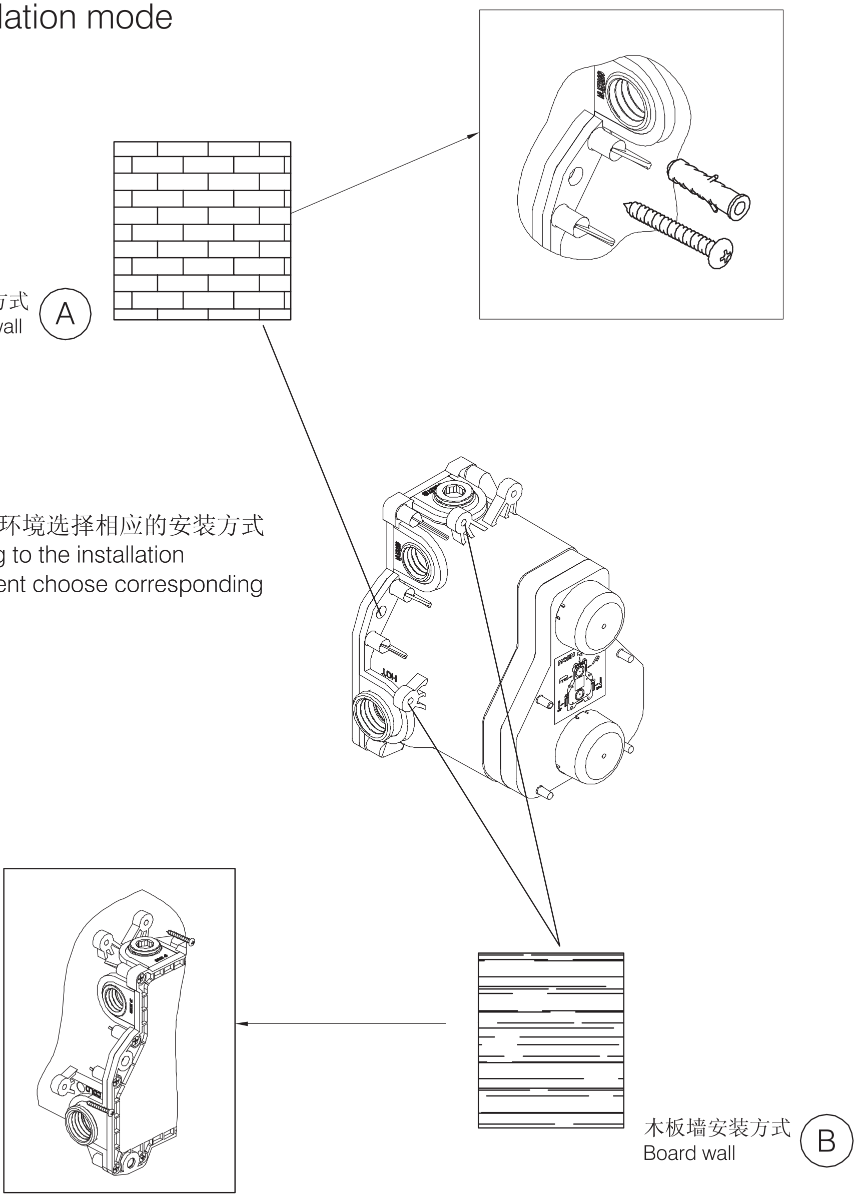

砼墙
Concrete wall
装饰墙面
Finished wall
木板墙
Board wall
装饰墙面
Finished wall
HOT
HOT

砼墙安装
Concrete wall

安装完成后剖面效果图
After installation

木板墙安装
Concrete wall

安装方式
Installation mode



砼墙安装方式
Concrete wall

根据安装环境选择相应的安装方式
According to the installation environment choose corresponding hardware

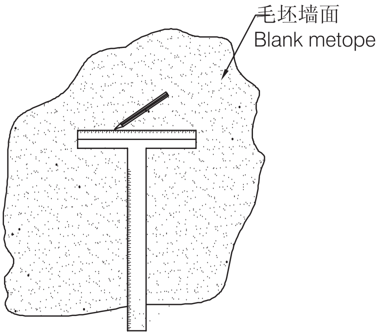
木板墙安装方式
Board wall

安装说明　INSTALLATION INSTRUCTION

① 开槽
Excavation

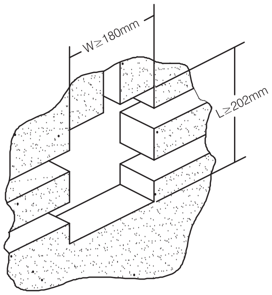
安装方式 Ⓐ

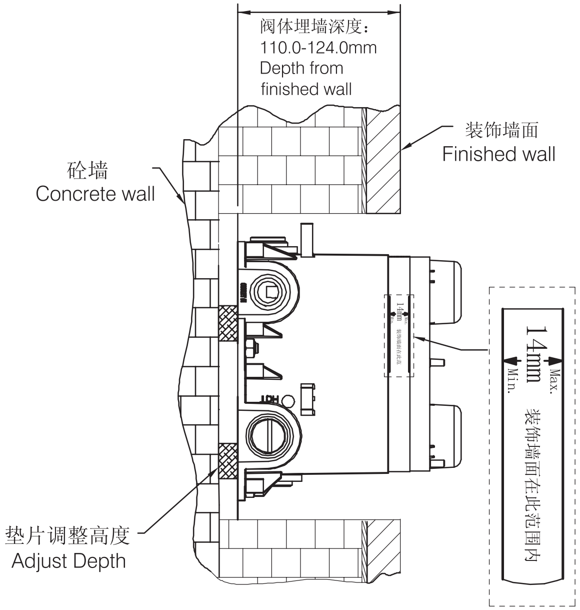
1-1

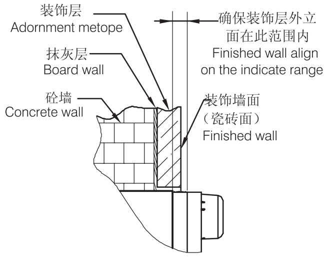

毛坯墙面
Blank metope

在毛坯墙面上标定安装阀体位置
Mark location on the blank wall

1-2


W≥180mm
L≥202mm


阀体埋墙深度：
110.0-124.0mm
Depth from
finished wall
装饰墙面
Finished wall
砼墙
Concrete wall
垫片调整高度
Adjust Depth
14mm
Min.
Max.
装饰墙面在此范围内


装饰层
Adornment metope
抹灰层
Board wall
砼墙
Concrete wall
确保装饰层外立
面在此范围内
Finished wall align
on the indicate range
装饰墙面
（瓷砖面）
Finished wall

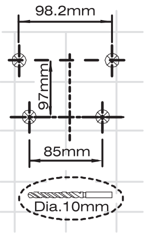
阀体安装深度要求
Depth for the groove

根据安装需要在毛坯墙上开挖大小和深浅
合适的凹槽用于放置恒温阀体及水管
Excavate a appropriate groove to place valve and pipes

② 固定阀体
Fix valve

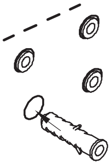
安装方式 Ⓐ

2-1


98.2mm
97mm
85mm
Dia.10mm

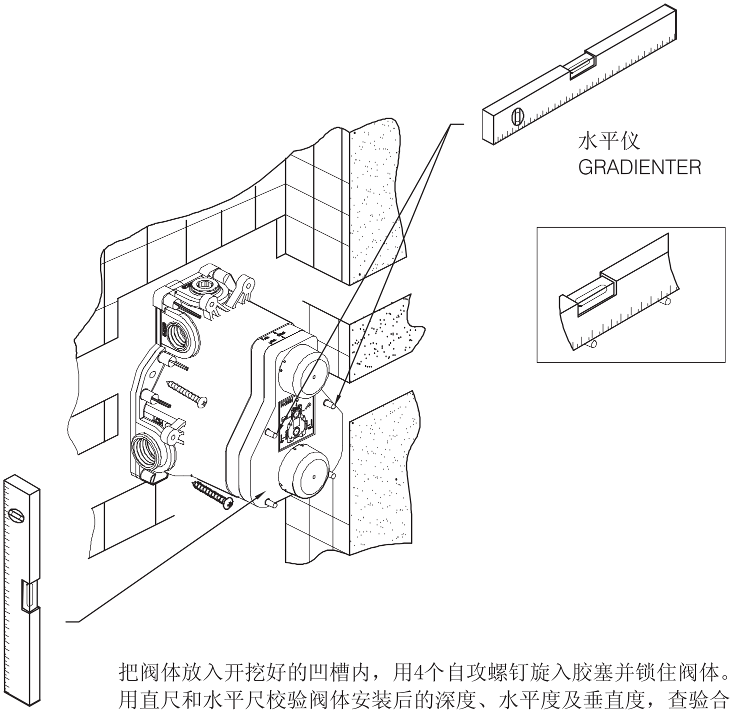
根据阀体外盒安装孔尺寸，用冲击钻在墙体凹槽底部开4个孔用于放置胶塞。
Drill 4 holes to place plastic plug.

2-2



把胶塞打入4个孔内，去除高出凹槽面的部分。
Put the plugs into the holes,
Remove the part above grooves.

2-3


水平仪
GRADIENTER
水平仪
GRADIENTER

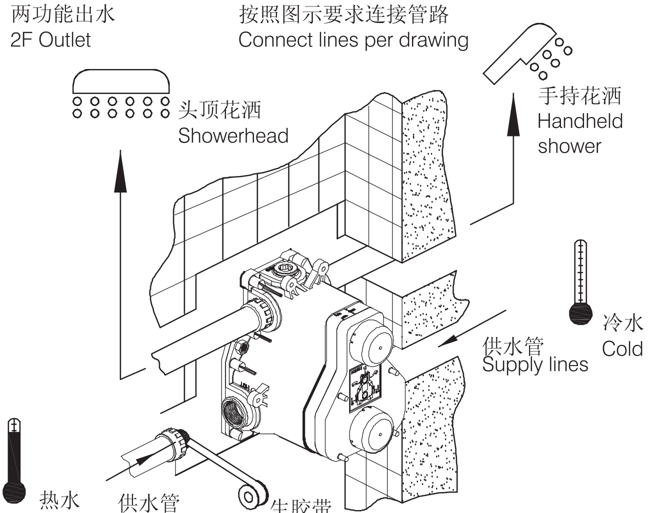
把阀体放入开挖好的凹槽内，用4个自攻螺钉旋入胶塞并锁住阀体。用直尺和水平尺校验阀体安装后的深度、水平度及垂直度，查验合格后固定好阀体。
Post the valve on right position in groove ,thread 4 screws to fix the valve with correct depth and perpendicularity.

③ 连接管路
Connect line

安装方式 Ⓐ

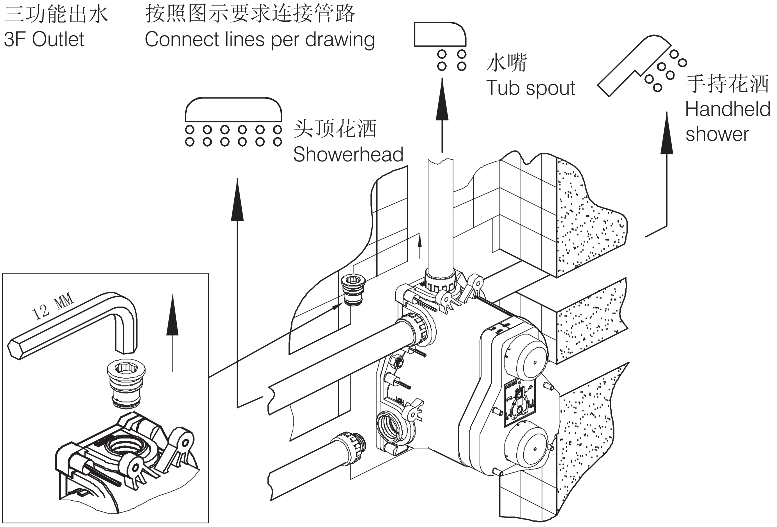
3-1 两功能出水
2F Outlet

按照图示要求连接管路
Connect lines per drawing


头顶花洒
Showerhead
手持花洒
Handheld
shower
冷水
Cold
供水管
Supply lines
热水
Hot
供水管
Supply lines
生胶带
Teflon tape

3-2 三功能出水
3F Outlet

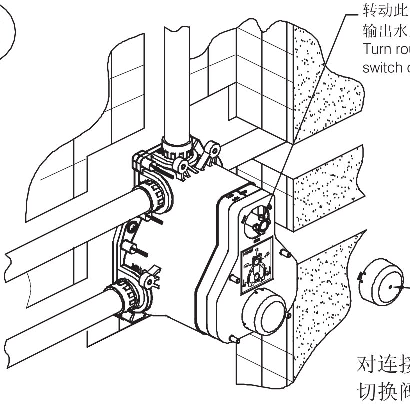
按照图示要求连接管路
Connect lines per drawing


水嘴
Tub spout
手持花洒
Handheld
shower
头顶花洒
Showerhead
12 MM

④ 检查及测试
Inspection

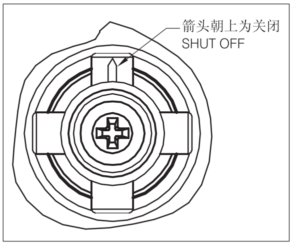
安装方式 Ⓐ

4-1



转动此十字杆切换
输出水路
Turn round the cross bar
switch output water

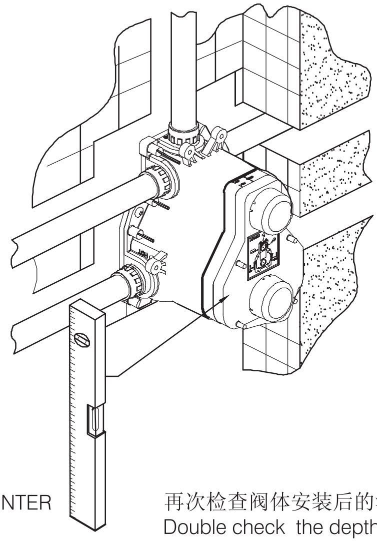
测试完毕后，保护盖按原来装好
Return the cap after inspection



箭头朝上为关闭
SHUT OFF

对连接后的管路进行密封性测试，可转动功能切换阀进行各出水端口测试。
Turn round the diverter for inspecting the connection and leakage.

4-2



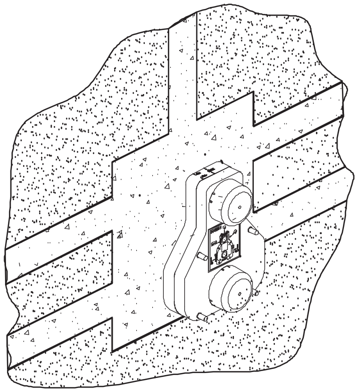
水平仪
GRADIENTER

再次检查阀体安装后的深度、水平度及垂直度
Double check the depth,levelness,perpendicularity.

⑤ 填埋 Filling

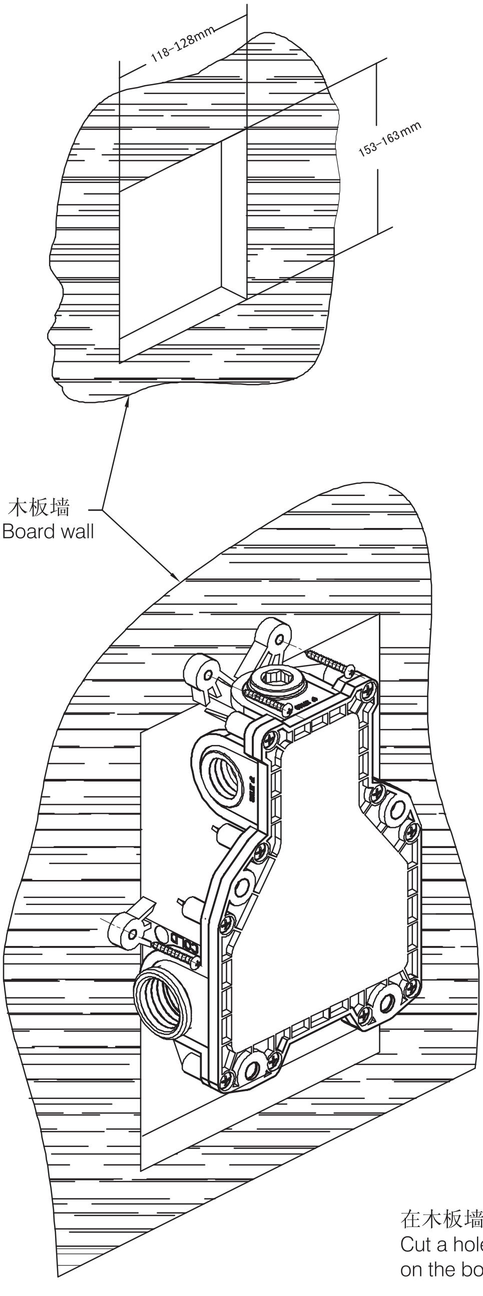
安装方式 Ⓐ

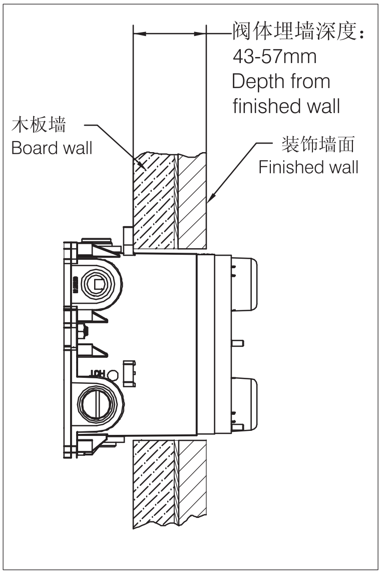
⑤



填充壳体周围空隙至平齐毛坯墙面
Flat with wall by filling

安装方式 Ⓑ

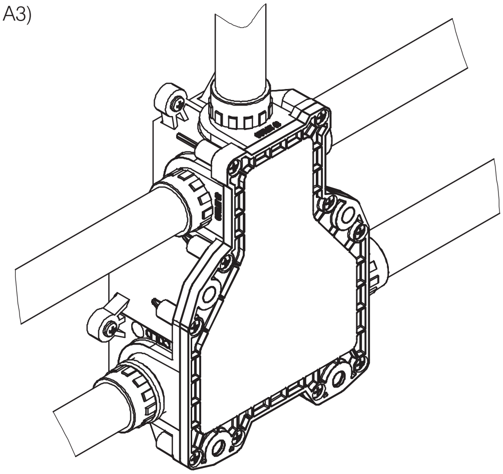

118–128mm
153–163mm
木板墙
Board wall

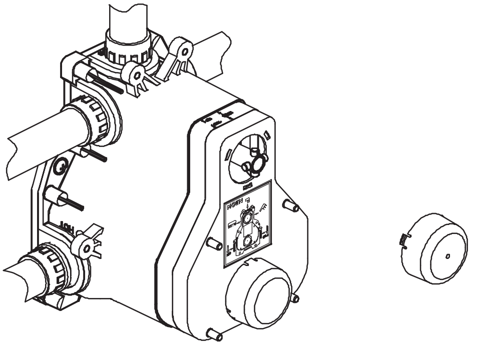

阀体埋墙深度：
43-57mm
Depth from finished wall
木板墙
Board wall
装饰墙面
Finished wall

在木板墙上开一个孔，用 自攻螺钉固定在木板墙上
Cut a hole on the board wall , Fix the valve on the board wall by screws

安装方式 Ⓑ

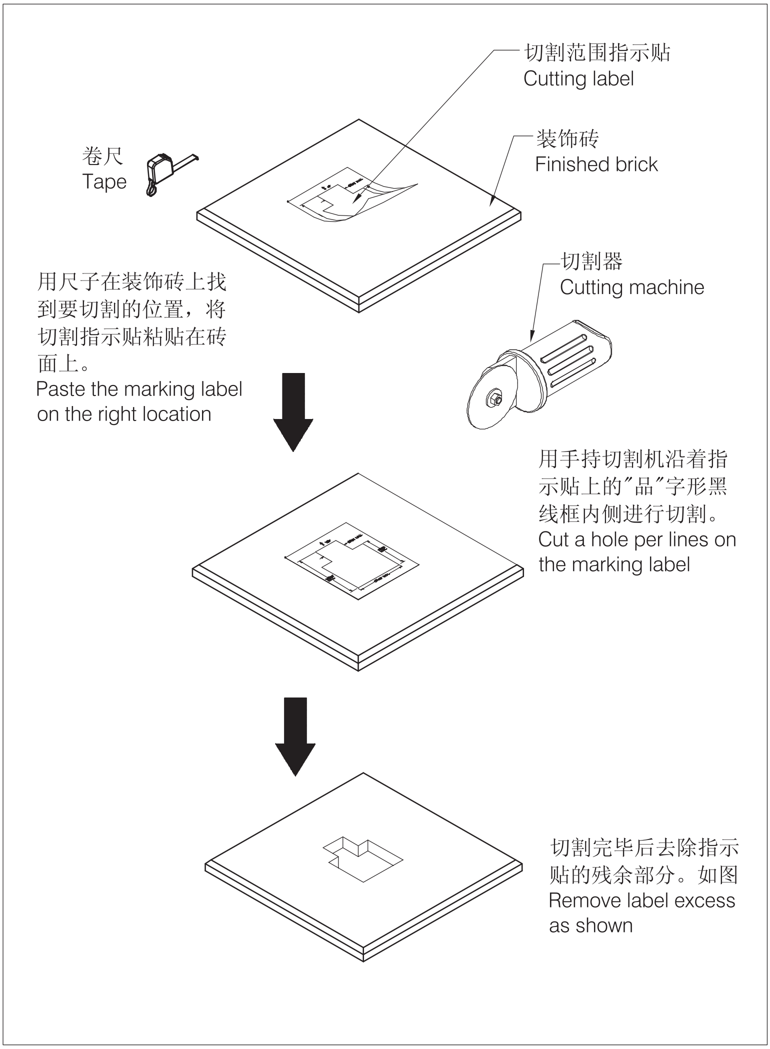
连接管路（与A3同）
Connect lines (same as A3)





检查管路密封性和各出水端口（与A4-1同）
inspect the connection and leakage.(same as A 4-1)

装饰砖开缺口
Incise a loophole on the finished wall

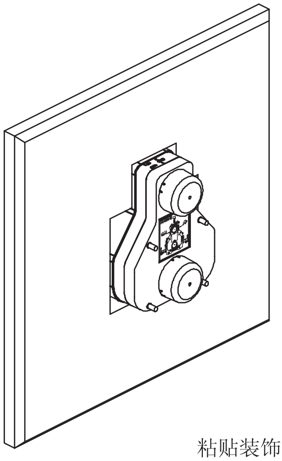

切割范围指示贴
Cutting label
卷尺
Tape
装饰砖
Finished brick
切割器
Cutting machine

用尺子在装饰砖上找到要切割的位置，将切割指示贴粘贴在砖面上。
Paste the marking label on the right location

用手持切割机沿着指示贴上的″品″字形黑线框内侧进行切割。
Cut a hole per lines on the marking label

切割完毕后去除指示贴的残余部分。如图
Remove label excess as shown

安装说明　INSTALLATION INSTRUCTION



粘贴装饰砖
Fix the finished brick

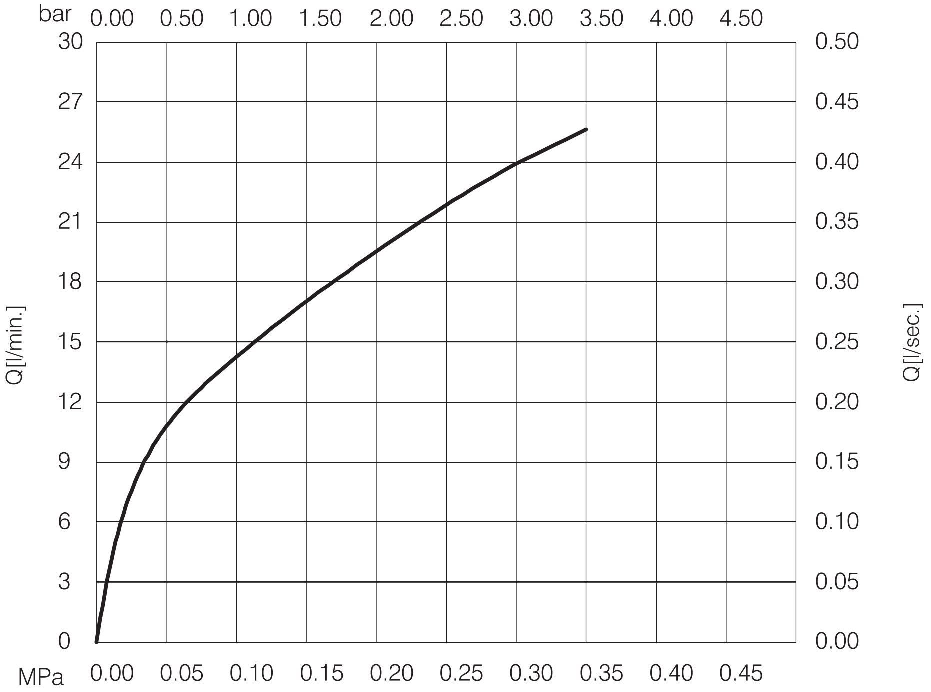
技术参数 TECHNICAL DATA

技术参数 TECHNICAL DATA:

1. 设计工作压力：0.1-0.5Mpa（ 超过0.5Mpa要加装减压阀）;
2. 冷水进水温度： 4-29°C
   热水进水温度：55-85°C　推荐使用温度为 55-65°C
3. 连接管 ：进水管G3/4，左热右冷。出水管 G1/2；

1. The design working pressure:0.1-0.5Mpa;
(A protection valve should be equipped if the supply pressure exceeds 0.5Mpa)
2. Cold water supply temperature: 4-29°C
Hot water supply temperature: 55-85°C (55°C-65°C is recommended)
3. Connections：Inlet G3/4；cold right - hot left Outlet G1/2

出水流量曲线
Graph of outlet flow rate



流量 Flow rate at 3 bar：23.9 l/min

五（5）年有限责任保证书

摩恩的产品是在高质量标准及生产工艺下制造的。摩恩公司保证原始消费者和酒店行业购买者在五（5）年期间内（从购买者的原始收据所示的日期起生效），如果龙头芯轴有渗漏或滴水现象，摩恩公司将免费提供所需配件以使该龙头恢复到良好使用状态。

其他附件如软管、花洒、落水、把手、装饰盖、提拉杆、混水器等的保修期均为1年有限。所有产品的外观碰伤、刻划痕迹等不属于保修范畴。

以上保证仅对原始消费者和酒店行业的购买者有效，并不包括本产品在工业，商业，贸易和非酒店行业的使用。以及由于安装错误，产品滥用、水压不高、水中杂质过多及不正当的保养所导致的问题，无论这些损坏是由建筑承包商，服务公司或由用户本人安装所造成的。摩恩公司对在安装，维修，替换等方面所引起的人工费用或产品损坏将不负责，对连带的后果性损坏也不负责任。

此保证书的最终解释权归摩恩公司所有。

MOEN 摩恩

摩恩(上海)厨卫有限公司
上海市浦东新区浦电路360号
陆家嘴投资大厦8楼A　邮编：200122
热线电话:400-680-8866

合格证

组 装 厂：广州摩恩水暖器材有限公司
地　　址：广州天河沙河上元岗（510507）
检 验 员：
生产日期:

服务卡	谢谢您回答下列问题，以便我们能更好的为你服务。				
	您的地址：			邮编：	
	电话：		传真：	您的职务：	
	您所使用产品的名称：		型号：	系列：	数量：
	项目名称：		地点：		
	产品用于：	一般家用:□	高级公寓:□	商务场所:□	其他:□
		酒店：	星级：	有无净化水设施:□是 □否	
	您是如何知道我们的产品的：				
	报纸媒介:□	一般家用:□	高级公寓:□	商务场所:□	其他:□
	您对我们产品和服务的要求：				

FIVE (5) YEAR LIMITED WARRANTY

Moen Products have been manufactured under the higher standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumers and hotel purchasers that should cartridge ever develop a leak or drip during this 5 year warranty period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the product back in good working condition.
This warrenty shall be effectives from date of purchase as shown on purchase's receipt.
Warranty period of other accessory such as hose 、hand shower、waste assembly、handle、cover、lift rod、aerator are 1 year. All the products' scrap、mark and etc are not in warranty field .
This warranty is valid for the original consumers and hotel purchasers only and exciudes indutrial commercial, or non-hotel business use of the product. product damage due to installation error, product, abues, or product misuse. whether performed by a contractor. service company. or yourself. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation. repair. or replacement. not for incidental or consequential damages.

MOEN® 摩恩

MOEN (Shanghai) Kitchen&Bath Products CO.,LTD

MOEN （Shanghai） Kitchen&Bath CO.,LTD
Unit A, 8th floor ,Lu Jia Zui, Investment Building
360 Pu Dian Road , New Pudong District
Shanghai 200122 P. R. China

请您将此卡寄到下面地址，谢谢！

寄：

摩恩(上海)厨卫有限公司
上海市浦东新区浦电路360号
陆家嘴投资大厦8楼A　邮编：200122
MOEN （Shanghai） Kitchen&Bath CO.,LTD

TO:

Unit A, 8th floor ,Lu Jia Zui, Investment Building
360 Pu Dian Road , New Pudong District
Shanghai 200122 P. R. China